

即時發布

亞洲協會香港中心兩大展覽正式開展  
《光的故事：韓志勳》及 詹姆斯·特瑞爾《Yukaloo》  
以光繫世界 分享他們與光的故事

(香港，2019年3月12日) 亞洲協會香港中心舉辦的兩大展覽《光的故事：韓志勳》與詹姆斯·特瑞爾《Yukaloo》於3月12日正式開展，為亞洲協會香港中心的《藝賞三月》一連串藝術活動掀開序幕。公眾可於這個饒富藝術氣息的三月，一同分享兩位大師的藝術故事，並參與展覽相關的藝術及教育活動。

亞洲協會香港中心行政總監孟淑娟女士表示：「我們很榮幸得到香港藝術發展局，以及一眾贊助單位的支持，讓我們可在這個充滿藝術氣息的三月，將韓志勳先生的作品呈獻給香港，以至世界的觀眾。《光的故事：韓志勳》與詹姆斯·特瑞爾《Yukaloo》雖然是兩個不同的展覽，但卻在光的視覺主題上相互呼應；兩位藝術家雖互不相識，成長背景和創作語境也截然不同，但他們同樣地各自潛心於透過藝術創造共享感知體驗。這兩個展覽秉持亞洲協會促進世界各地藝術文化交流的宗旨，致力拓展現代主義藝術史的多元探索，特別是其在亞洲的發展。」

亞洲協會香港中心行政總監孟淑娟女士補充：「自2017年我們向韓志勳先生頒發「亞洲藝術創變者大獎」，我們已籌備將展覽帶給國際觀眾，以表揚其卓越成就。雖然香港現時已成為一個蓬勃的藝術文化國際樞紐，但我們仍然謹記著早年的萌芽時期，首批啟發及孕育香港藝術文化意識的前驅。韓志勳與他的同儕，在香港成立正統藝術機構和展覽場地前，已經致力促進藝術的發展。韓氏自學而成，在五十多年間的藝術生涯不但創新傳統，亦探索香港藝術家的身份認同。他的藝術之路值得我們所有人學習。」

香港藝術發展局行政總裁周蕙心女士表示：「我在此對一代大師韓志勳先生致以最崇高的敬意，他為我們留下現代藝術的瑰寶，不斷啟發藝術界的朋友、策展人、追隨者，以至我們每一個人。香港藝術發展局今年將開展一項香港藝術家的口述歷史及資料保存計劃，對於未能按計劃於展覽後訪問韓志勳先生，我們感到十分遺憾。但我誠意推薦各位一同細心欣賞是次展覽，回顧韓志勳先生對香港藝壇的貢獻。」

《光的故事：韓志勳》在香港藝術發展局，以及一眾贊助單位包括：Burger Collection, Hong Kong、Bloomberg、Elman Family、Jean Ho、Désirée and Hans Michael Jepsen、Janet Nathanail and William Flanz、Wellington and Virginia Yee 及 Gokul and Lakshmi Laroia 的支持下，得以順利舉行。這次讓人引頸以待的展覽，為韓志勳先生在久違十多年後，首個大型回顧展以回顧韓志勳的藝術生涯。

另一展覽，**詹姆斯·特瑞爾**《Yukaloo》獨立展示於麥禮賢夫人藝術館的最後一個展廳。作為美國當代藝術領軍人物之一的詹姆斯·特瑞爾（1943 年生於洛杉磯），善於運用光線為媒介創作環境裝置。同時他為美國 1960 年代「光與空間運動」的核心人物，其創作屬感知藝術，探索光線、空間和顏色塑造的感官感受。《Yukaloo》（2011）透過光線渲染空間，觀眾在欣賞作品時，如置身變幻的感官世界，以黃昏入夜的天色，營造浸入式的環境。特瑞爾的這個作品構思已久，直至 2011 年迎來嶄新科技，終於幫他實現作品。我們很榮幸呈獻藝術家首次在本地藝術機構登場，並且將《Yukaloo》帶給香港觀眾。

承蒙 JK 及 Ingrid Lee Foundation、Wellington and Virginia Yee 以及 Tucker Highfield and Inna Rodchenko-Highfield 的支持，亞洲協會香港中心得以呈獻《Yukaloo》。並特別鳴謝佩斯畫廊和 Kayne Griffin Corcoran 畫廊。

#### 關於展覽：

《光的故事：韓志勳》/ 詹姆斯·特瑞爾《Yukaloo》

日期：2019 年 3 月 12 日 – 6 月 9 日

#### 免費參觀

#### 展覽場地

亞洲協會香港中心 麥禮賢夫人藝術館  
香港賽馬會復修軍火庫  
香港金鐘正義道 9 號

#### 開放時間

星期二至星期日：上午 11 時至下午 6 時  
每月最後一個星期四：上午 11 時至晚上 8 時  
逢星期一休館

#### 藝術週特別開放時間

3 月 25 至 31 日：上午 10 時至晚上 8 時

下載展覽圖像及傳媒資料：

<https://asiasociety.box.com/v/mediakitforHCFandJT>

– 完 –

– End –

## 亞洲協會香港中心的文化與藝術

亞洲協會香港中心積極為大眾提供藝術、文化教育和不同的體驗。中心自2012年喬遷至歷史悠久的前軍火庫後，在中心內達世界標準的藝術館和戶外空間，舉辦了逾20個展覽。中心舉辦的展覽，除了具國際視野外，更能融合本地人才並予以表揚。中心舉辦的不同元素的藝術和文化節目，包括藝術家講座、音樂會、舞蹈表演、講座、小組討論和電影放映會，並定期為家庭、學校、公司、會所和團體提供導賞、工作坊等活動。

亞洲協會香港中心為歷史建築群內最現代化的建設，為公眾舉辦獨特的藝術展覽。麥禮賢夫人藝術館佔地4,000平方呎，藝術館以麥禮賢夫人命名，以答謝麥禮賢先生及夫人慷慨捐贈港幣一億元予中心，用以推動香港成為國際藝術平台；此項捐款亦是當時香港藝術界最高金額的個人捐款。麥禮賢夫人藝術館舉辦了一系列極具突破的展覽，包括《緣生意轉：佛教的藝術》（2012），展出洛克菲勒的藝術藏品和當代藝術家的作品，並曾為著名藝術家徐冰（2014）、奈良美智（2015年）和莎茲亞·西坎達（2016）舉辦香港首個個人藝術展。近期，亞洲協會香港中心也為兩位中國繪畫創作先鋒——方召麐（2017）和潘玉良（2018）舉辦畫展，展覽同時為「二十世紀中國女藝術家系列」其中兩個展覽。香港賽馬會廳面積有3,800平方呎，為寬敞的多功能展廳，廳內有自然光透入，適合舉辦不同活動。不少重要的展覽亦曾在香港賽馬會廳內進行，包括《沈偉：舞繪》（2016）及《詩·韻——當豐子愷邂逅竹久夢二》（2018）。另外，亞洲協會香港中心的戶外空間亦放置了由善長捐贈或借出的雕塑，為充滿活力的香港觀眾增添文化氣息。

### 關於亞洲協會香港中心

關於亞洲協會香港中心 亞洲協會香港中心為一所本地資助且獨立的非政府組織，於1990年由一群香港社會領袖所創立。中心附屬於紐約的亞洲協會，該協會由約翰·洛克菲勒三世於1956年創立，致力推動及加強亞洲和美國在環球領域上的相互了解和協作。

亞洲協會香港中心一直致力提供持平的教育平台，以促進各界對相關於香港及亞洲地區在世界舞台中角色的議題有更深入和透徹的了解。在藝術及文化、教育、商業及政策等範疇上，尋求為各界提供真知灼見、創新構想和促進協作，從而解決當前的挑戰，共創未來。中心會址位於金鐘，前身為舊域多利軍營軍火庫，以私人合約方式從政府批租土地，經過用心的保育、修復、改建，古蹟於2012年正式化身成集文化、藝術及知識薈萃的交流中心，為公眾提供多元的文化及教育項目。

### 傳媒查詢

如欲查詢更多詳情，請聯絡：

亞洲協會香港中心對外事務部

譚嘉怡女士 電話: +852 2103 9559

電郵: [mediahk@asiasociety.org](mailto:mediahk@asiasociety.org)